

Kino

WOCHE VOM 30. SEPTEMBER BIS 6. OKTOBER



Dans l'attente de jeunes hommes à marier ... Brenda Blethyn, Jena Malone, Taluha Riley et Keira Knightley dans "Pride and Prejudice" de Joe Wright, d'après le roman de Jane Austen. Dans le cadre de "Ladies' Night" jeudi à l'Utopolis.

ladies' night

Luxembourg

Pride and Prejudice

USA 2005 de Joe Wright. Avec Keira Knightley, Matthew MacFadyen et Brenda Blethyn. 126'. V.o., s.-t. fr. + nl.; enfants admis, hommes s'abs-tenir.

Utopolis, je. 19h30

L'histoire de cinq soeurs, Jane, Elizabeth, Mary, Kitty et Lydia Bennet, en Angleterre début du 18e siecle. L'arrivée de deux jeunes hommes changera leurs vies à jamais. D'après le roman de Jane Austen.

cinédit

Luxembourg

La petite chartreuse

F 2005 de Jean-Pierre Denis. Avec Olivier Gourmet, Marie-Josée Croze et Bertille Noël-Bruneau. 90'. V.o.; enfants admis.

Utopia 3, me. + je. 19h.

Etienne Volland, un libraire pas-sionné de montagne et doué d'une mémoire hors du commun, mène une existence plutôt solitaire jus-qu'au jour où il renverse acciden-tellement Eva, une fillette de huit ans. Entre Eva, au chevet de la-quelle il se retrouve, et Pascale, la jeune mère incapable de faire face, Volland, le "conteur d'his-toires", va accomplir le miracle du prince charmant ...

neue filme

Luxembourg

Der kleine Eisbär 2

D 2005, Zeichentrickfilm für Kinder von Piet de Rycker und Tilo Rothkirch nach den Büchern von Hans de Beer. 81'. O.-Ton.

Utopolis, Fr. - Do. 14h30 + 17h.

Der kleine Eisbär Lars, sein Freund Robby und der trällern-de Pinguin Caruso reisen per

Schiff über den Ozean und werden in einem Fischernetz über Bord gerissen. Mit letzter Kraft erreichen sie den Strand einer geheimnisvollen Insel.

Gabrielle

F 2005 de Patrice Chéreau. Avec Isabelle Huppert, Pascal Greggory et Thierry Hancisse. 90'. V.o.; à partir de 14 ans.

Utopia 4, ve. - je. 14h, 16h30, 19h* + 21h30

(*sauf me. + je.).

L'histoire se joue au début du 20e siècle. Gabrielle et Jean forment un couple heureux de-puis dix ans. Leur vie est parfaite-ment organisée selon certaines règles et habitudes. Leur cercle de connaissances les respecte et les admire. Leurs soirées mon-daines sont réputées. Mais un jour, une lettre apparaît et l'harmonie s'effondre.

Must Love Dogs

USA 2005 von Gary David Goldberg. Mit Diane Lane, John Cusack und Elizabeth Perkins. 98'. O.-Ton, fr. + nl. Ut.; Kinder zugelassen.

Utopolis, Fr., Mo. - Do. 12h, Fr. - Do. 14h30, 17h, 19h30 + 22h., Sa. auch 0h15.

Die geschiedene Sarah kommt auf den Hund. KollegInnen und Verwandte wollen ihr zu einem neuen Lebensgefährten verhelfen - und sind der Meinung als Hunde-liebhaberin komme sie besser an. Armer Hund! Und ob's wirklich hilft?

Night Watch

Russland 2005 von Timur Bekmambetov. Mit Konstantin Khabensky und Vladimir Menshov. 115'. O.-Ton, fr. + nl. Ut.; ab 14.

Utopolis, Fr., Mo. - Do. 12h, Fr. - Do. 14h30, 17h, 19h30 + 22h, Sa. auch 0h15.

An einen Waffenstillstand gebun-den leben die Mächte der Finster-nis im heutigen Moskau Tür an Tür. Doch eine uralte Prophe-zeiung besagt, eines Tages komme ein mächtiger Auserwählter, der die Welt ins Chaos stürzt! Verfil-mung des gleichnamigen Romans des russischen Fantasy-Autors Sergej Lukjanenko.

Esch

Der kleine Eisbär 2

D 2005, Zeichentrickfilm für Kinder von Piet de Rycker und Tilo Rothkirch nach den Büchern von Hans de Beer. 81'. O.-Ton.

Ariston, Sa., So., Di. + Do. 14h30.

Siehe unter Luxemburg.

The Brothers Grimm

USA 2005 von Terry Gilliam. Mit Matt Damon, Heath Ledger und Monica Bellucci. 119'. O.-Ton, fr. + nl. U.t.; Kinder zugelassen.

Ariston, Fr., Mo. + Mi. 20h30, Sa., So., Di. + Do. 17h + 20h30.

Die Gebrüder Grimm reisen von Dorf zu Dorf, um verängstigten DorfbewohnerInnen viel Geld für das Austreiben von Geistern und Dämonen aus der Tasche ziehen. Nur haben die beiden den Zauber zuvor mit findigen Tricks selbst inszeniert. Als die französischen Besatzer Wind von ihrem Treiben bekommen, werden die Brüder zur Strafe in die Stadt Marbaden ge-schickt, wo sie das mysteriöse Verschwinden von zehn Mädchen untersuchen müssen.

verlängerungen

Luxembourg

Bewitched

USA 2005 von Nora Ephron. Mit Nicole Kidman, Will Ferrell und Shirley MacLaine. 102'. Kinder zugelassen.

Utopolis, Fr., Mo. - Do. 12h, Fr. - Do. 14h, 16h30, 19h + 21h30, Sa. auch 24h, O.-Ton, fr. + nl. Ut. (2. Woche).

Isabel Bigelow, schön und bezau-bernd, übernimmt den Part der Hexe Samantha im Remake der Fernsehserie "Verliebt in eine Hexe". Sie verknallt sich in ihren Filmpartner Jack Wyatt und, da sie auch im richtigen Leben eine Hexe ist, verführt sie ihn nach allen Regeln ihrer Kunst ...

Broken Flowers

USA 2005 von Jim Jarmusch. Mit Bill Murray, Jeffrey Wright und Sharon Stone. 105'. O.-Ton, fr. + nl. Ut.; Kinder zugelassen.

Utopia 1, Fr. - So. 14h30, 17h, 19h30 + 22h, Mo. - Do. 14h30, 17h, 19h30 + 21h30. (4. Woche).

Als der überzeugte Junggeselle Don Johnston von seiner Freundin verlassen wird, verlickert ihm zu allem Übel eine anonyme Briefe-schreiberin, er habe einen 19-jäh-rigen Sohn. Doch wer ist dessen Mutter? Don macht sich auf die Reise ...

XX Ironisches Portrait eines altern-

XXX = excellent
XX = bon
X = moyen
⌘ = mauvais

Commentaires:

lc = Luc Caregari
td = Thibaut Demeyer
cat = Karin Enser
lg = Lea Graf
sr = Séverine Rossewy
cs = Corinne Saghuber
rw = Renée Wagener
dv = David Wagner

Pour vos réservations du soir au Ciné Utopia (Lim-pertsberg) téléphonez au numéro 22 46 11.

den Don Juans, das fast wie eine Fortsetzung von "Lost in Transla-tion" wirkt. Ein schöner, wenn auch nicht Jarmuchs bester Film. (rw)

Charlie & the Chocolate Factory

USA 2005 de Tim Burton. Avec Johnny Depp, Freddie Highmore et Annasophia Robb. 106'. Enfants admis.

Utopolis, ve. - je. 14h + 19h (v.o., s.-t. fr. + nl.),
Fr. - Do. 14h + 16h30 (dt. Fass.). (8. sem.).

Charlie est un enfant issu d'une famille pauvre. Pour obtenir son

filmtipp



Four Brothers

Dans ce western urbain, quatre frères vengent la mort de leur mère adoptive.

Un film très physique, sans temps morts et sans scénario. Quatorze ans après Boyz N

The Hood,
le réalisateur
John Singleton
"keeps it real".

Im Utopolis

Adrien Thomas



comptant de sucreries, il participe à un concours organisé par l'in-quiétant Willy Wonka, le proprié-taire de la fabrique de chocolat de la ville ...

XX C'est un peu comme avec les sucreries: c'est agréable, mais mal-heureusement c'est loin d'être le plat de résistance qu'on avait attendu avec tant d'impatience. (Claudine Muno)

Cinderella Man

USA 2005 von Ron Howard. Mit Russel Crowe und Renée Zellweger. 144'. O.-Ton, fr. + nl. Ut.; Kinder zugelassen.

Utopolis, Fr. - Do. 19h. (4. Woche).

Die Geschichte vom Boxer und Volkshelden Jim Braddock, der 1935 den Schwergewichtscham-pion Max Baer besiegte.

Crash

USA 2005 de Paul Haggis. Avec Sandra Bullock, Don Cheadle et Matt Dillon. 107'. V.o.; s.-t. fr. + nl.; à partir de 14 ans.

Utopia 2, ve. - je. 14h, 16h30, 19h + 21h30. (2e sem.).

Une femme au foyer de Brentwood et son mari procureur. Un Iranien propriétaire de magasin. Deux agents de police amants. Un direc-teur de télévision afro-américain et sa femme. Un serrurier mexi-

cain ... Tous ces gens vivent à Los Angeles et ne se connaissent pas. Mais dans les prochaines 36 heures, leurs vies entreront en collision.

Siehe Artikel Seite 8.

Dark Water

USA 2005 de Walter Salles. Avec Jennifer Connelly, John C. Reilly et Tim Roth. 105'. V.o., s.-t. fr. + nl.; à partir de 14 ans.

Utopolis, ve., lu. - je. 12h, ve. - je. 14h, 19h30 + 22h. (3e sem.).

Récemment séparée de son mari, Dahlia Williams s'est trouvé un autre appartement. Elle est bien décidée de refaire sa vie et se consacre à sa fille. Mais quand la séparation tourne à la bataille rangée pour la garde de l'enfant, la situation se complique. L'appartement, délabré et exigu, semble soudain prendre vie ...

Die weiße Massai

D/Südafrika von Hermine Huntgeburth. Mit Nina Hoss, Jacky Ido, Katja Flint und Nino Prester. 131'. O.-Ton, dt. Ut.; Kinder zugelassen.

Utopolis, Fr. - Do. 16h15, 19h + 21h45. (3. Woche).

Bei einem Strandurlaub in Mom-basa verliebt sich die Schweizerin Cora in den Samburu-Krieger Lemalian, der nach den Traditio-nen eines der letzten Naturvölker der Welt lebt. Cora lässt ihren



Freund alleine zurückfliegen, kehrt ihrer gesicherten Existenz den Rücken und folgt ihrem Geliebten Lemalian vollkommen unbedarft in den Busch ...

Four Brothers

USA 2005 de John Singleton. Avec Marc Wahlberg, Terrence Dashon Howard et Taraji B. Henson. 115'. V.o.; s.-t. fr. + nl.; à partir de 14 ans.

Utopolis, ve. - je. 14h, 16h30, 19h + 21h30, sa. aussi 24h. (2e sem.).

Après l'assassinat de leur mère adoptive pendant le braquage d'une épicerie, les frères Mercer - Bobby, Angel, Jeremiah et Jack - se revoient et décident de re-trouver eux-mêmes les assassins. Voir Filmtipp.

Herbie Fully Loaded

USA 2005 von Angela Robinson. Mit Lindsay Lohan, Justin Long und Breckin Meyer. 95'. Kinder zugelassen.

Utopolis, Fr. - Do. 17h (dt. Fass.). (9. Woche).

Herbie ist zurück. Seine Besit-zerin Maggie Peyton möchte mit dem Käfer am Nascar-Ren-nen teilnehmen. Aber ihr fahr-barer Untersatz hat seinen eigenen Kopf.

Fortsetzung Seite 14



Zauber mit findigen Tricks ... Heath Ledger und Matt Damon in "The Brothers Grimm" von Terry Gilliam. Neu im Ariston.

Fortsetzung von Seite 13

Kiss Kiss Bang Bang

USA 2005 de Shane Black. Avec Robert Downey Jr., Val Kilmer et Michelle Monaghan. 102'. V.o., s.-t. fr. + nl.; enfants admis.

***Utopolis**, ve. - je. 14h30, 19h30* + 22h, sa. aussi 0h15 (*sauf je.). (3e sem.).*

Harry Lockhart, voleur en fuite, se retrouve accidentellement au beau milieu d'un casting de polar hollywoodien. Afin de préparer au mieux son rôle, il fait équipe avec un détective privé sans foi ni loi et une comédienne en herbe. Les trois finiront par se retrouver impliqué-e-s dans une réelle et très mystérieuse affaire de meurtre. ***XX** FreundInnen skuril-makabren Humors kommen auf ihre Kosten, auch wenn gute Amerikanisch-Kenntnisse erforderlich sind, um in den Genuss der schnoddrigen Dialoge zu kommen. (rw)*

L'enfant

B 2005 de Jean-Pierre et Luc Dardenne. Avec Jérémie Renier, Déborah François et Jérémie Segard. 95'. V.o.; enfants admis.

***Utopia 3**, ve. - je. 14h30, 17h, 19h + 21h. (2e sem.).*

Bruno, 20 ans, et Sonia, 18 ans, vivent de l'allocation perçue par la jeune fille et des larcins commis par le garçon et sa bande. Sonia vient de donner naissance à Jimmy, leur enfant. L'insouciant Bruno doit alors apprendre à devenir père, lui qui jusqu'alors ne se préoccupait que de l'instant présent. ***XX** Film intéressant, parfois choquant. Les frères Dardenne réussissent à faire fonctionner ce qui s'annonce comme une fuite devant la réalité et se termine en passage à l'âge adulte. (rw)*

Madagascar

USA 2005, dessin animé pour enfants de Eric Darnell et Tom McGrath. 86'.

***Utopolis**, Fr. - Do. 14h30 + 17h (dt. Fass.). (15e sem.).*

Un lion, un zèbre, une girafe, un hippopotame et une poignée de pingouins psychotiques fuient leur zoo new-yorkais et doivent apprendre en formation

accélérée les rudiments de la vie

à l'air libre.

***XXX** Ein lustiges Trickfilmabenteuer, bei dem es viel zu lachen gibt. (Luana)*

Mr and Mrs Smith

USA 2005 von Doug Liman. Mit Brad Pitt, Angelina Jolie und Angela Bassett. 120'. O.-Ton, fr. + nl. Ut.; Kinder zugelassen.

***Utopolis**, Fr. - Do. 21h30.*

(11. Woche).

Wie gut, dass keiner weiß ... dass Mr und Mrs Smith nicht das langweilige Ehepaar sind, das sie der Außenwelt vorspielen. In Wirklichkeit sind beide hochqualifizierte Auftragskiller. Das Dumme an der Sache ist nur - die Eheleute ahnen nichts von der Tätigkeit des anderen. Bis beide aufeinander angesetzt werden ...

Paradise Now

F/NL/D 2005 von Hany Abu-Assad. Mit Ali Sulinam, Kais Nashaf und Hiam Abbass. 87'. O.-Ton, fr. + nl. Ut.; Kinder zugelassen.

***Utopia 5**, Fr. - Do. 14h30 + 19h. (4. Woche).*

Die beiden palästinensischen Freunde Khaled und Said werden dazu auserwählt, als Selbstmord-attentäter in Tel Aviv für "die Sache" zu sterben. Als die Mission scheitert und sie sich obendrein aus den Augen verlieren, müssen sich beide über ihre Überzeugung klar werden und die Konsequenzen daraus ziehen.

***XXX** Der Film hat das große Verdienst, ein menschliches Portrait von den Palästinensern zu zeichnen und ihre Lebensbedingungen in den besetzten Gebieten darzustellen. Der Regisseur will nicht versöhnlich stimmen, sondern dem verkürzten Bild palästinensischer Seelenlage ein differenzierteres entgegenstellen. (Gilles Bouché)*

Peindre ou faire l'amour

F 2005 de Arnaud et Jean-Marie Larrieu. Avec Sabine Azéma, Daniel Auteuil et Amira Casar. 98'. V.o.; à partir de 14 ans.

***Utopia 5**, ve. - je. 17h + 21h. (6e sem.).*

Sur un coup de foudre, William et Madeleine achètent la maison qu'Adam, un homme fin, cultivé et

aveugle, a fait visiter à Madeleine. Une nouvelle vie heureuse s'organise dans la proximité d'Adam et de sa jeune compagne Eva. Le jour où la maison de leurs nouveaux amis brûle, William et Madeleine leur proposent de les héberger ...

***X** S'il y a un reproche à faire aux frères Larrieu, c'est de ne pas avoir su tirer profit de la seconde moitié du film. Echangisme à l'eau de rose: un film qui manque d'audace. (sr)*

Angleterre, 1944. Lorsque la mythique "Escadrille Royale des Pigeons de Combat" se retrouve décimée par d'impitoyables faucons allemands, une bande de "bleus" doit essayer de remporter la victoire. Le sort de l'Angleterre est désormais entre leurs ailes.

Echternach

Die fetten Jahre sind vorbei

D 2004 von Hans Weingartner. Mit Daniel Brühl, Julia Jentsch und Stipe Erceg. 127'. O.-Ton, fr. + nl. Ut.; Kinder zugelassen.

***Sura**, So. 17h30 + Mi. 20h.*

Um ihren wohlhabenden MitbürgerInnen eine Lektion zu erteilen, werden drei Jugendliche zu Anarchisten. Bis ihnen das Spiel über den Kopf wächst ...

***XX** Mit der Handkamera folgt Regisseur Hans Weingartner seinen drei ProtagonistInnen bei ihrem Weg von der Revolte zur Erkenntnis. Mit einer überraschenden Botschaft: Der Kampf geht weiter. (Stefanie Zeiler)*

Siegfried

D 2005, Komödie von Sven Unterwaldt. Mit Tom Gerhardt, Markus Maria Profitlich und Dorkas Kieffer. 89'. O.-Ton; Kinder zugelassen.

***Sura**, Fr. - Di. 20h.*

Nach "Sieben Zwerge - Männer allein im Wald" kommt jetzt die Verballhornung der Niebelungen-sage. Wenn's denn sein muss ...

Esch

Charlie & the Chocolate Factory

USA 2005 de Tim Burton. Avec Johnny Depp, Freddie Highmore et Annasophia Robb. 106'. Enfants admis.

***Kinosch**, Fr. 15h + 18h30, Sa., So. Di. + Do. 16h30 + 18h30, Mi. 18h30 (dt. Fassung).*

Voir sous Luxembourg.

Coffee and Cigarettes

USA 2003 de Jim Jarmusch. Avec Roberto Benigni, Steven Wright et Joie Lee. 96'. V.o., s.-t. fr. + nl.; enfants admis.

***Kinosch**, ve. - di., ma. - je. 20h30.*

Chez Jarmusch, ça cause ...

"Coffee and Cigarettes" est en fait une série de courts métrages avec des intervenants aussi illustres que Tom Waits, Iggy Pop ou les White Stripes.

***XXX** Ein wahres Vergnügen nicht nur für Fans von Jim Jarmusch: Der Regisseur hat in 17 Jahren elf lakonische, witzige Miniaturen über Süchte und Sehnsüchte gedreht. (Stefan Kunzmann)*

Kristofferson. 102'. V.o., s.-t. fr. + nl.; à partir de 14 ans.

***Scala**, ve. - ma. 20h.*

Un jeune soldat amnésique est accusé d'un meurtre dont il n'a pas de souvenir. A l'hôpital, il est soumis à une expérience: enfermé dans un corset, il remonte le fil du temps. Il apprend la vérité sur son passé, et découvre le futur qui pourrait être le sien s'il parvient à déjouer le présent, car il n'a que quatre jours à vivre ...

***XX** Mayburys künstlerisches Scheitern bietet kritischen KinogängerInnen viel Diskussionsstoff - und ist allein deshalb sehenswert. (Gilles Bouché)*

Vaillant

USA 2004, film d'animation pour enfants de Gary Chapman. 75'. V. fr.

***Scala**, sa. + di. 17h.*

Angleterre, 1944. Lorsque la mythique "Escadrille Royale des Pigeons de Combat" se retrouve décimée par d'impitoyables faucons allemands, une bande de "bleus" doit essayer de remporter la victoire. Le sort de l'Angleterre est désormais entre leurs ailes.

Echternach

Die fetten Jahre sind vorbei

D 2004 von Hans Weingartner. Mit Daniel Brühl, Julia Jentsch und Stipe Erceg. 127'. O.-Ton, fr. + nl. Ut.; Kinder zugelassen.

***Sura**, So. 17h30 + Mi. 20h.*

Um ihren wohlhabenden MitbürgerInnen eine Lektion zu erteilen, werden drei Jugendliche zu Anarchisten. Bis ihnen das Spiel über den Kopf wächst ...

***XX** Mit der Handkamera folgt Regisseur Hans Weingartner seinen drei ProtagonistInnen bei ihrem Weg von der Revolte zur Erkenntnis. Mit einer überraschenden Botschaft: Der Kampf geht weiter. (Stefanie Zeiler)*

Bettembourg

Die weiße Massai

D/Südafrika von Hermine Huntgeburth. Mit Nina Hoss, Jacky Ido, Katja Flint und Nino Prester. 131'. O.-Ton, dt. Ut.; Kinder zugelassen.

***Le Paris**, Fr. - Di. 20h30.*

Siehe unter Luxembourg.

Die kirch

The Jacket

USA 2005 de John Maybury. Avec Adrien Brody, Keira Knightley et Kris

Kristofferson. 102'. V.o., s.-t. fr. + nl.; à partir de 14 ans.

***Scala**, ve. - ma. 20h.*

Un jeune soldat amnésique est accusé d'un meurtre dont il n'a pas de souvenir. A l'hôpital, il est soumis à une expérience: enfermé dans un corset, il remonte le fil du temps. Il apprend la vérité sur son passé, et découvre le futur qui pourrait être le sien s'il parvient à déjouer le présent, car il n'a que quatre jours à vivre ...

***XX** Mayburys künstlerisches Scheitern bietet kritischen KinogängerInnen viel Diskussionsstoff - und ist allein deshalb sehenswert. (Gilles Bouché)*

Vaillant

USA 2004, film d'animation pour enfants de Gary Chapman. 75'. V. fr.

***Scala**, sa. + di. 17h.*

Angleterre, 1944. Lorsque la mythique "Escadrille Royale des Pigeons de Combat" se retrouve décimée par d'impitoyables faucons allemands, une bande de "bleus" doit essayer de remporter la victoire. Le sort de l'Angleterre est désormais entre leurs ailes.

Echternach

Die fetten Jahre sind vorbei

D 2004 von Hans Weingartner. Mit Daniel Brühl, Julia Jentsch und Stipe Erceg. 127'. O.-Ton, fr. + nl. Ut.; Kinder zugelassen.

***Sura**, So. 17h30 + Mi. 20h.*

Um ihren wohlhabenden MitbürgerInnen eine Lektion zu erteilen, werden drei Jugendliche zu Anarchisten. Bis ihnen das Spiel über den Kopf wächst ...

***XX** Mit der Handkamera folgt Regisseur Hans Weingartner seinen drei ProtagonistInnen bei ihrem Weg von der Revolte zur Erkenntnis. Mit einer überraschenden Botschaft: Der Kampf geht weiter. (Stefanie Zeiler)*

Siegfried

D 2005, Komödie von Sven Unterwaldt. Mit Tom Gerhardt, Markus Maria Profitlich und Dorkas Kieffer. 89'. O.-Ton; Kinder zugelassen.

***Sura**, Fr. - Di. 20h.*

Nach "Sieben Zwerge - Männer allein im Wald" kommt jetzt die Verballhornung der Niebelungen-sage. Wenn's denn sein muss ...

Esch

Charlie & the Chocolate Factory

USA 2005 de Tim Burton. Avec Johnny Depp, Freddie Highmore et Annasophia Robb. 106'. Enfants admis.

***Kinosch**, Fr. 15h + 18h30, Sa., So. Di. + Do. 16h30 + 18h30, Mi. 18h30 (dt. Fassung).*

Voir sous Luxembourg.

Coffee and Cigarettes

USA 2003 de Jim Jarmusch. Avec Roberto Benigni, Steven Wright et Joie Lee. 96'. V.o., s.-t. fr. + nl.; enfants admis.

***Kinosch**, ve. - di., ma. - je. 20h30.*

Chez Jarmusch, ça cause ...

"Coffee and Cigarettes" est en fait une série de courts métrages avec des intervenants aussi illustres que Tom Waits, Iggy Pop ou les White Stripes.

Madagascar

USA 2005, dessin animé pour enfants de Eric Darnell et Tom McGrath. 86'.

***Kinosch**, Sa., So., Di. + Do.14h30 (dt. Fassung).*

Voir sous Luxembourg.

Grevenmacher

Siegfried

D 2005, Komödie von Sven Unterwaldt. Mit Tom Gerhardt, Markus Maria Profitlich und Dorkas Kieffer. 89'. O.-Ton; Kinder zugelassen.

***Cinemaacher**, Sa. + So. 20h30.*

Siehe Echternach.

The Wedding Crashers

USA 2005 de David Dobkin. Avec Owen Wilson, Vince Vaughn et Rachel McAdams. 119'. V.o., s.-t. fr. + nl.; enfants admis.

***Cinemaacher**, ma. + me. 20h30*

John et Jeremy adorent s'inviter aux mariages de parfaits inconnus, profiter de la table, du bar et des jeunes filles qui sont toujours plus romantiques dans ces circonstances. Leurs méthodes sont infaillibles et leur palmarès impressionnant. Jusqu'au jour où les choses dérapent ...

Rumelange

Bewitched

USA 2005 von Nora Ephron. Mit Nicole Kidman, Will Ferrell und Shirley MacLaine. 102'; Kinder zugelassen.

***Kursaal**, Fr. + Mi.18h30, Sa., So., Di. + Do. 16h30 + 18h30 (dt. Fassung).*

Siehe unter Luxembourg.

Dark Water

USA 2005 de Walter Salles. Avec Jennifer Connelly, John C. Reilly et Tim Roth. 105'. V.o., s.-t. fr. + nl.; à partir de 14 ans.

***Kursaal**, ve. - di., ma. - je. 20h30.*

Voir sous Luxembourg.

Herbie Fully Loaded

USA 2005 von Angela Robinson. Mit Lindsay Lohan, Justin Long und Breckin Meyer. 95'. Kinder zugelassen.

***Kursaal**, Sa. + So., Di. + Do. 14h30 (dt. Fass.).*

Siehe unter Luxembourg.

Troisvierges

Maria Full of Grace

Colombie 2004 de Joshua Marston. Avec Catalina Sandino Moreno et Yenny Paola Vega. 101'. V.o., s.-t. fr. + nl.; à partir de 14 ans.

Ciné-Club CDAC.

***Orion**, lu. + ma. 20h.*

Une jeune Colombienne veut quitter son pays. Elle ne trouve qu'un seul moyen: accepter d'être "une mule" pour le compte d'un trafiquant.

***XXX** Plongée impressionnante au coeur d'un aspect peu connu du trafic de drogue: Catalina Sandino Moreno est bouleversante dans le rôle de la "mule" qui accepte le pire dans l'espoir d'une vie meilleure. (Claudine Muno)*

The Wedding Crashers

USA 2005 de David Dobkin. Avec Owen Wilson, Vince Vaughn et Rachel McAdams. 119'. V.o., s.-t. fr. + nl.; enfants admis.

***Orion**, ve. + di. 20h, sa. 20h30.*

Voir sous Grevenmacher.

Wiltz

La fiancée syrienne

Israël 2004 de Eran Riklis. Avec Clara Khoury, Makram Khoury et



Eva rencontre accidentellement un 'conteur d'histoires' ... Bertille Noël-Bruneau dans "La petite chartreuse" de Jean-Pierre Denis. Dans le cadre de Cinédit à l'Utopia.

Hiam Abbass. 96'. V.o., s.-t. fr.; enfants admis. Ciné-Club CDAC. Prabbeli, lu. 20h30.

Une jeune fille d'origine druze, doit épouser une vedette de la télévision syrienne. Elle devrait être heureuse, mais elle sait qu'une fois entrée en Syrie, où l'attend son futur mari, elle ne pourra plus jamais revenir chez elle, dans son village du Golan occupé par Israël depuis 1967. Et qu'elle ne pourra plus revoir sa famille ...

Le roman de Renart

L 2005, film d'animation pour enfants de Thierry Schiel. 100'. V. fr. Prabbeli, sa., di. + ma. 15h.

Renart, un hors-la-loi très malin, ne vole que pour nourrir sa famille et passe son temps à défier des méchants. Aidé par son fidèle complice Rufus le rat, il ira d'aventure en aventure, bravant les obstacles et les dangers ...

Moolaadé

Sénégal 2003 de Sembène Ousmane. Avec Fatoumata Coulibaly et Maïmouna Hélène Diarra. 117'. V.o., s.-t. fr.; à partir de 14 ans.

Prabbeli, ma. 20h30.

Dans un village sénégalais, Collé Ardo n'accepte pas que son uni-

que fille soit excisée. La nouvelle se répand dans le pays, et quatre fillettes lui réclament le droit d'asile, le Moolaadé. Bientôt les tenants de la tradition et de la modernité s'affrontent. **XXX** *Un film sincère, émouvant et fort qui appelle à la résistance contre la tradition barbare qu'est l'excision. La solidarité dont font preuve les femmes, nous rappelle que pour certain-e-s la lutte pour l'égalité entre femmes et hommes ne fait que commencer. A ne rater sous aucun prétexte. (cat)*

The Upside of Anger

USA 2005 von Mike Binder. Mit Joan Allen, Kevin Costner und Erika Christensen. 108'. O.-Ton, fr. + nl. Ut., Kinder zugelassen.

Prabbeli, Sa. + So. 18h + 20h30.

Als ihr Mann sie verlässt, verliert die vierfache Mutter Terry den Boden unter den Füßen. Sie beginnt zu trinken - und findet in dem abgehalfterten Ex-Baseball-Profi Denny den idealen Saufkumpan ... **XX** *En plein dans le mille: avec "The Upside of Anger", Mike Binder réalise un film léger, mais profond sur une problématique sérieuse. (Claudine Muno)*

cinémathèque

Luxembourg

Alien 3

Ven, 30.9., 20h30. USA 1992 de David Fincher. Avec Sigourney Weaver et Charles Dance. 115'.

Après avoir échappée aux Aliens, Ripley échoue sur Fiorina 161, sorte de bagne que dirige Dillon. Ripley est accompagnée, sans le savoir, d'un Alien. Et Ripley découvre qu'elle porte en elle une mère porteuse alien ...

The James Dean Story

Lun, 3.10., 18h30. USA 1957, documentaire de Robert Altman et George W. George; 82'. V.o.

De nombreux témoignages de la famille et d'amis de Dean, notamment le compositeur Leonard Rosenman, ainsi que des documents, en particulier un extrait du tournage de "Rebel ..." et un enregistrement dans lequel Dean imite son arrière-grand-père.

A-1 Headline

Lun, 3.10., 20h30. Hong Kong 2004 de Gordon Chan. Avec Angelica Lee, Anthony Wong et Tony Leung. 110'. V.o., s.-t. angl.

Ling est journaliste de mode pour le quotidien hongkongais Citizen Daily. Adepté des gadgets high-tech, elle se ruine en portables et autres lecteurs mp3. Ce qui ne l'empêche pas de vouloir donner sa démission: la jeune femme supporte mal l'idée de continuer à travailler dans le même bureau que Peter, qu'elle vient de larguer. Lequel Peter, journaliste perpétuellement en quête de "breaking news", décède dans un accident de voiture, ivre mort...

Mondo Veneziano - High Noon in the Sinking City

Mar, 4.10., 18h30. L 2005 de Antoine Prum et Boris Kremer. 33'. V.o. s.-t. angl.

Première luxembourgeoise en présence des auteurs.

Le film a été tourné dans les coulisses vénitiennes désormais démontées d'Esch-sur-Alzette. Le film relate la rencontre de quatre

protagonistes, représentatifs du monde de l'art, et les confronte à une suite d'événements aussi inattendus que spectaculaires. Leur semblant d'échange, qui paraphrase le procédé "postmoderne" très répandu du sampling, est interrompu par une suite de meurtres sanglants, fortement inspirés de genres cinématographiques éminemment typés comme le gore ou le splatter.

Butterfly

Mar, 4.10., 20h30. Hong Kong 2004 de Yan Yan Mak. Avec Josie Ho, Tian Yuan et Eric Kot. 129'. V.o., s.-t. angl.

Tel un papillon qui émerge de sa chrysalide, une trentenaire enseignante à l'Université, jusqu'alors soumise aux conventions, voit ses désirs lesbiens se réveiller après sa rencontre dans un supermarché avec une jeune inconnue qui la trouble. Désormais mariée et mère de famille, le temps où, amoureuse d'une autre fille, elle bravait le gouvernement chinois sur la place Tien An Men, semble loin. Tirillée entre sa famille et cet amour naissant, ne doit-elle pas enfin vivre sa propre vie et affronter son passé?

Beyond our Ken

Mer, 5.10., 18h30. Hong Kong 2004 de Edmond Pang. Avec Gilliam Chung, Tao Hung et Daniel Wu. 97'. V.o. s.-t. angl.

Shirley n'a pas à se plaindre de Ken, son petit ami. Plutôt attentionné, le jeune pompier s'arrange même pour lui organiser une fête surprise le jour de son anniversaire, dans le bar-karaoke où elle travaille en tant que serveuse. C'est dans ce même bar qu'une jeune femme va pourtant tenter de lui exposer la véritable nature du beau gosse. Elle est l'ex de Ken, qui l'a quittée un mois auparavant ...

Rebel Without a Cause

Mer, 5.10., 20h30. USA 1955 de Nicholas Ray. Avec James Dean, Natalie Wood et Jim Backus. 111'. V.o., s.-t. fr.

Arrivé depuis peu dans une petite ville universitaire, Jim, adolescent trop gâté, rêve de devenir un homme. Au poste de police où il est conduit après une nuit de beuverie, il rencontre Judy, une jeune fille privée d'affection parentale ...



Le charme absolu des années cinquante ... James Dean et Natalie Wood dans "Rebel Without a Cause" de Nicholas Ray. Mercredi à la Cinémathèque.

Avis

MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS

ADMINISTRATION DES BATIMENTS PUBLICS

DIVISION DES TRAVAUX NEUFS

AVIS D'ADJUDICATION

Le **vendredi 28 octobre 2005 à 10:00 heures du matin**, il sera procédé aux bureaux de l'administration des Bâtiments publics, 10, rue du St-Esprit à Luxembourg, à l'ouverture de la soumission concernant

la fourniture d'équipements pour ateliers didactiques à exécuter dans l'intérêt du Lycée Technique à Esch/Alzette – Raemerich.

Envergure de l'objet:

- 1 Motortafelschere
- 4 Biegemaschinen
- 4 Printbohrmaschinen
- Handmaschinen und Messgeräte für Ateliers
- Lehrmaterial für Elektro- und Elektronikateliers
- Werkzeug für ca. 40 Schüler

Les travaux sont adjugés en bloc à prix unitaires.

La durée des travaux est de 60 jours ouvrables.

Le début des travaux est prévu pour mars 2005.

Les intéressés sont tenus d'introduire leur **candidature écrite** au minimum 24 heures avant de retirer le dossier de soumission à

L'Administration des Bâtiments publics
"Soumissions"
Boîte Postale 112
L-2011 Luxembourg
Télécopieur: 46 19 19 - 555

Les plans, cahiers de charges et bordereaux de soumission sont à la disposition des candidats à l'adresse de l'administration **à partir du jeudi 29 septembre 2005**

Il ne sera procédé à aucun envoi de bordereau

Les pièces conformes aux prescriptions du règlement grand-ducal du 7 juillet 2003 et portant l'inscription: "**Soumission pour la fourniture d'équipements pour ateliers didactiques à exécuter dans**

l'intérêt du Lycée Technique à Esch/Alzette - Raemerich" doivent se trouver aux bureaux de l'administration des Bâtiments publics, 10, rue du St-Esprit à Luxembourg, avant l'heure fixée pour l'ouverture.

Luxembourg,
le 23 septembre 2005
Le ministre des Travaux publics
Claude Wiseler

EXAMENS EN LANGUE ITALIENNE ET PORTUGAISE PROCHAINE SESSION AU CENTRE DE LANGUES LUXEMBOURG

Le Centre de Langues organise les épreuves pour l'ob-

tention des diplômes des institutions suivantes:

Università Per Stranieri Perugia

Certificato di Conoscenza della Lingua Italiana (5 niveaux)

Date de l'écrit: 21 novembre 2005

Date de l'oral: 21 novembre 2005

Inscriptions jusqu'au 21 octobre 2005

Centro de Avaliação de Português Língua Estrangeira CIPLE, DEPLE

Date de l'écrit: 22 novembre 2005

Date de l'oral: 23 novembre 2005

Love Battlefield

Jeu, 6.10., 18h30. Hong-Kong 2004 de Soi Cheng. Avec Niki Chow, Kenny Kiwan et Eason Chan. 96'. V.o., s.-t. angl.

Yiu et Ching décident de partir en vacances en Europe, mais le couple finit par se séparer sur le parking de l'immeuble après que leur voiture ait été volée. Chacun laisse échapper sa rancoeur, et part de son côté. Yiu retrouve finalement sa voiture, mais aussi les voleurs ...

One Nite in Mongkok

Jeu, 6.10., 20h30. Hong Kong 2004 de Derek Yee. Avec Daniel Wu, Cecilia Cheung et Alex Fong. 110'. V.o., s.-t. angl.

Le Hong Kong marginal du crime organisé, à travers la rivalité de deux triades du quartier chaud de Mongkok - avec ses affrontements féroces sur fond d'amour tragique ...